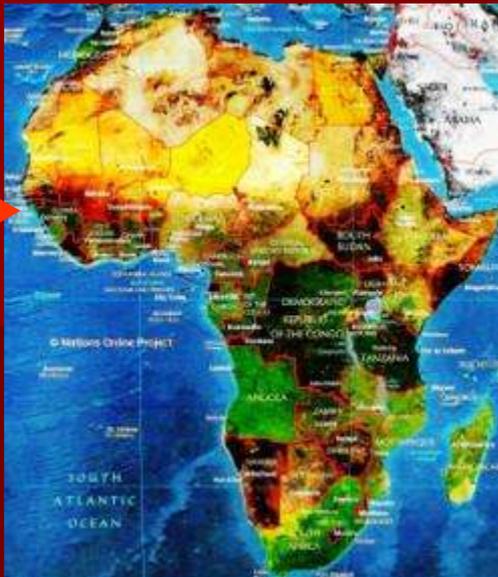


Kawawana



Aire du Patrimoine Communautaire de
Mangagoulack — Casamance (Sénégal)

Situation géographique Afrique de l'Ouest



Carte google—
nord de Ziguinchor



Ria Casamance, écosystème d'estuaire, mangroves, pêche importante, production traditionnelle du riz -- communauté rurale de Mangagoulack, 8 villages, 12,000 personnes













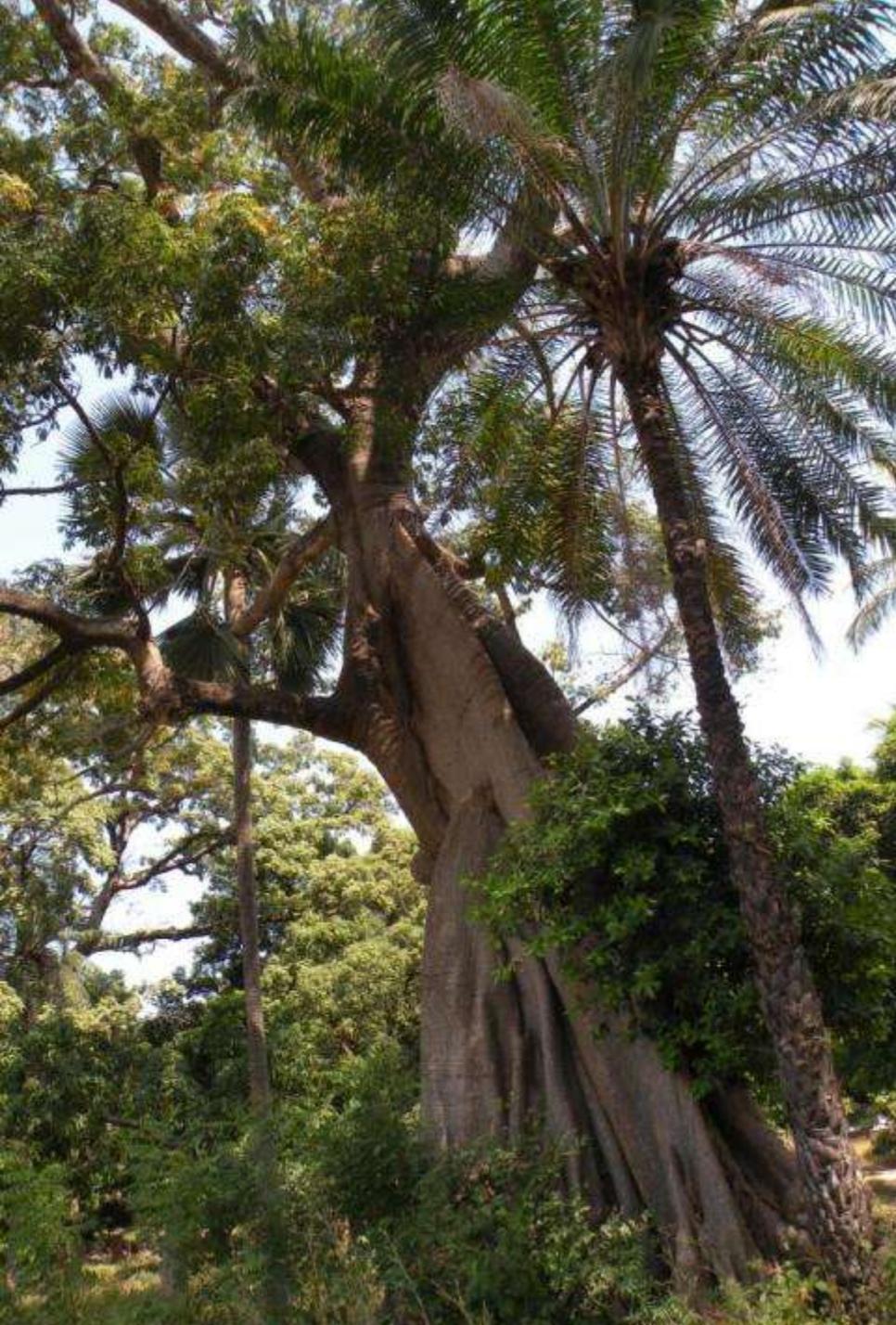


















- culture forte (peuple Djola) liens sociaux très importants

- ... biodiversité éblouissante qu'on trouvait ici...
- ...ensemble avec des institutions traditionnelles pour la gouverner et la gérer



Amata-élanc →
 Amératoudoul →
 APAPA BORA →
 APou élanc →
 Ayette-ébiangone →
 Cabindaïlle →
 Cagogniande →
 Caméréleuse →
 Caparate →
 Caporoc Foussamo →
 Cassikya →
 Ebagnalite →
 Écankissa →
 Écognob →
 Éfeta →
 Égalouma moulou →
 Égnoba →
 Éguisse →
 Ékatandia →
 Ékaramantine →
 Élanc →
 Émolette →
 Époroc zwacaye →
 Érégéta →

ESSOgnaye →
 ESSonia →
 ETHiaoumbe →
 ETHierocora →
 EWOL Ébong →
 Eylaïle →
 Foubagne →
 Fou Goumale →
 Foudiandjiling →
 Foungig mam →
 Fousabette →
 Foudiale →
 Fouticosse →
 Foucomtal →
 Foulountioune →
 Foupaba →
 Fouthiangoune →
 Cabac →
 Cabalancagne →
 Cafelodjo →
 Caloune →
 Caporoc →
 Njioumé →

■ Mais l'Etat a déterminé qu'il allait contrôler les ressources seulement selon ses propres règles...

■ ...et, avec le temps, des tendances préoccupantes se sont manifestées...



■ Que faire?...

Nous, les pêcheurs locaux avons créé une **association** et organisé plusieurs initiatives... qui ont culminé dans l'établissement de notre propre **aire du patrimoine communautaire (APAC)**



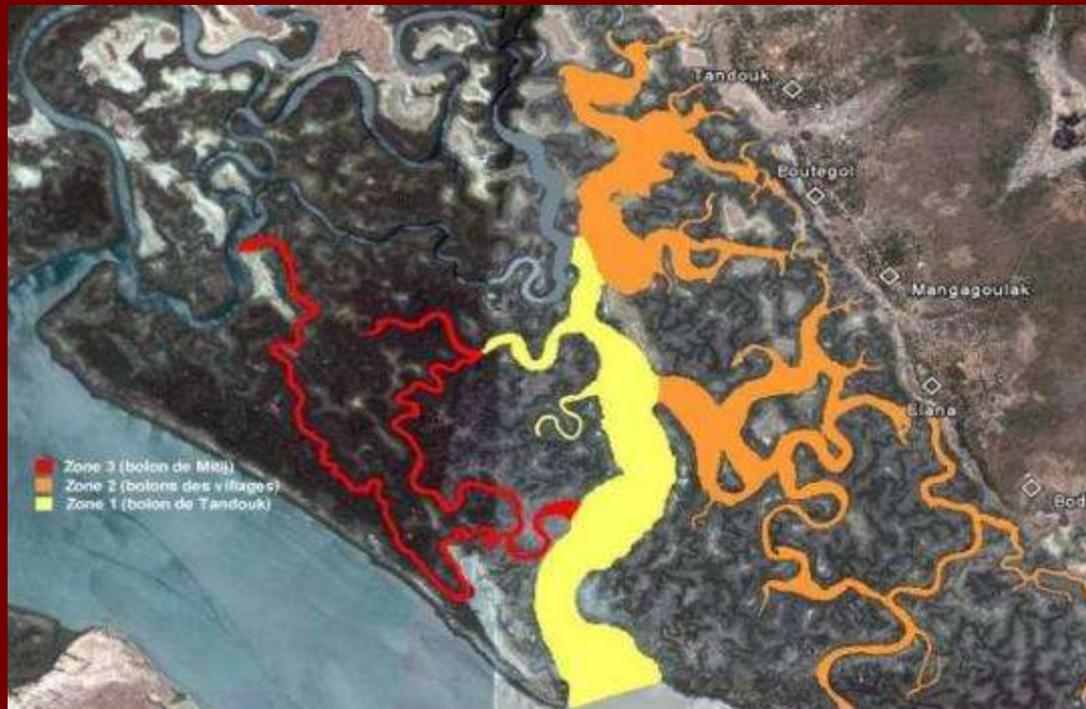
■ Kawawana -- le nom

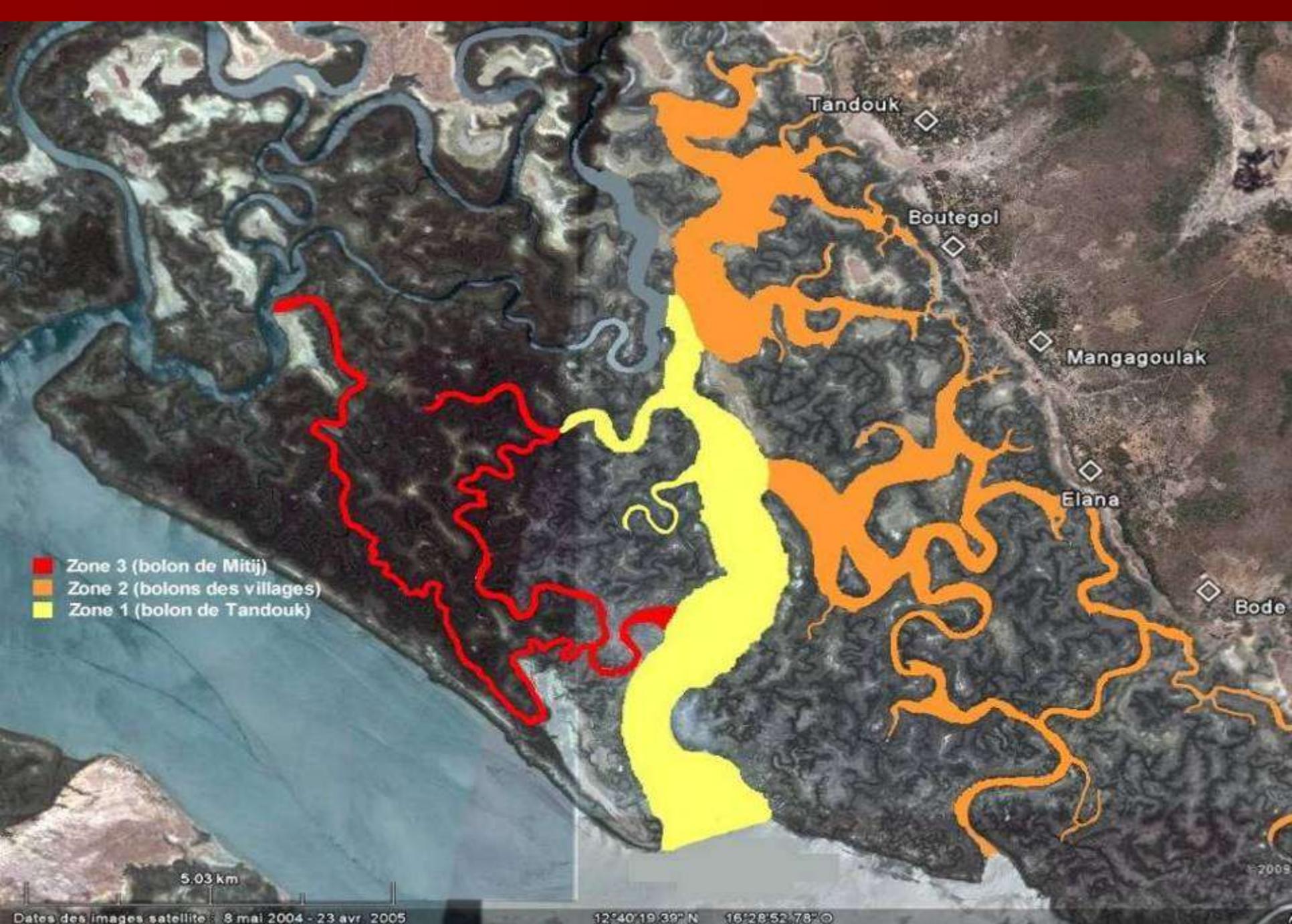
Kapoye Wafwolale Wata Nanang

“notre héritage à nous, que nous tous allons préserver”



- APAC -- 9665 ha
- un système de **zonage** et des **règles de gestion** pour la conservation (repos biologique à long terme) et l'utilisation durable
- **3 zones**, chacune avec ses règles
 - 1. zone rouge-- protection stricte (bolon MITIJ) – (retour à la tradition!)
 - 2. zone jaune: pêche ouverte, avec des engins permis et sans pirogue à moteur
 - 3. zone orange: pêche de subsistance pour la consommation et le marché dans les villages (souveraineté alimentaire)





- notre **initiative** est entièrement bénévole (pas de projet, pas d'employés, pas de dépendance des bailleurs...)
- au début, le président de la communauté rurale nous a donné son **appui** sur la base de la loi nationale sur la **décentralisation**
- et des amis et alliés internationaux nous ont offert:
 - de l'**appui technique**
 - de l'**appui financier** pour les réunions, l'équipement, les moyens de suivi et surveillance (bateau, filets, etc.)...



- la surveillance s'appuie aussi sur des **traditions locales bien respectées** (fétiches)...

Comment on a travaillé? En 2009 plusieurs réunions communautaires ont fait le point sur la situation, trouvé un accord pour l'APAC et soumis une proposition au Conseil de la Communauté Rurale...



- La proposition inclut un **plan de gestion simple** (trois zones), un **système de gouvernance** (cinq organes) et un **système de suivi** géré par la communauté même



...le Conseil de la CR a approuvé la proposition et l'a soumise à son tour pour l'analyse et l'approbation ultérieure du **Conseil Régional de Casamance** et de son **Gouverneur**...

...après une année d'attente et de plaidoyer, le Conseil Régional de Casamance et son Gouverneur approuvèrent Kawawana: une première au Sénégal! ...et une cérémonie en Juillet 2010 a lancée l'APAC de façon officielle!



Depuis lors...



- Beaucoup de **réunions** et de formations (que nous avons payées nous-mêmes pour être reconnus en tant qu' « agents assermentés auxiliaires »)
- La surveillance régulière par l'équipe des « agents » bénévoles
- Efforts importants de communication sociale (émissions radio, discussions pêcheur-pêcheur, etc.)

- Et aussi **extension de la zone rouge de notre APAC** a une autre zone sacrée... mais nous n'avons pas encore les ressources pour la signaler...

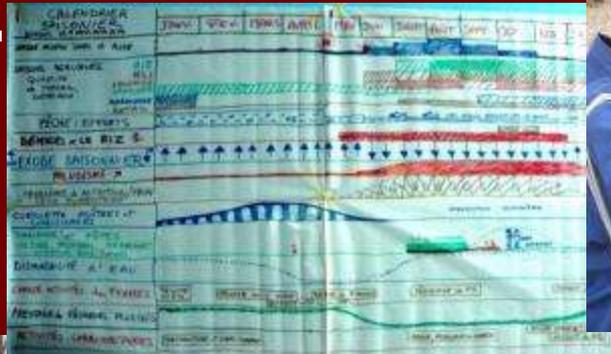




- Nous avons aussi appuyées nos femmes à créer une **Association des collectrices d'huîtres** et une **Association de *bana bana*** (acheteuses et vendeuses de poisson)
- La première est déjà partie de la gouvernance de Kawawana



On reste aussi engagés de façon forte avec le suivi de la pêche, de la biodiversité et des conditions socio-économiques de Kawawana, par nous mêmes et sur base volontaire....

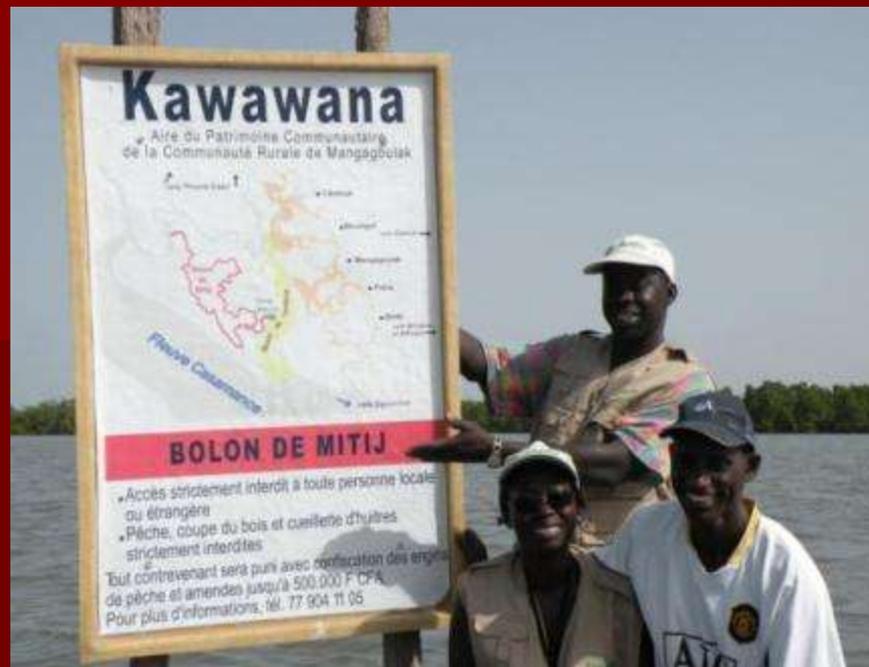


Quels sont nos **résultats**?
semble être très content!

- Certains pêcheurs ont quadruplé leurs **prises**...
- Les **migrants locaux** reviennent...
- La **quantité et qualité de l'alimentation locale** ont beaucoup améliorées...
- Toutes nos **communautés limitrophes** désirent créer leurs propres Aires du Patrimoine Communautaire et nous sommes en train de les **aider à s'organiser** pour cela!

A aujourd'hui tout le monde
Quelques **indicateurs**:





Nous sommes une importante **“première”** au Sénégal en terme de **gouvernance et gestion locale des ressources marine-côtières** et on est en train de créer une tendance parmi d'autres communautés...

... le gouvernement aura bientôt la nécessité de développer des politiques nouvelles et plus appropriées en réponse au succès de notre expérience!



Merci de votre
attention et de vos
conseils!



Salatou Sambou (sambousalatou@gmail.com), Président APCRM et
Coordonnateur Consortium APAC écosystèmes marin-côtières Afrique Ouest

pour plus d'information SVP visitez:

www.ICCAconsortium.org